

## Supplement to the Annotated Bibliography for 2002-2003

Mark Conliffe  
Willamette University

### 2003

- Langen, Tim. "The Fields and Walls of the Imagination: A Topographical Sketch of Tolstoy and Dostoevsky." *Partial Answers: Journal of Literature and the History of Ideas* 1.2 (June 2003): 45-60.

Explores the correlation in a work of fiction between its physical space and ways of thinking about or imagining that world. Discusses how that physical space provides a "set of props for the imagination, each of which enables certain kinds of thought and constrains others" (50). Draws chiefly on Tolstoy's *War and Peace* and *Anna Karenina* and Dostoevsky's *Crime and Punishment*, *The Idiot*, and *The Brothers Karamazov*.

- Lönnqvist, Barbara. "The Pushkin Text in *Anna Karenina*." In *Two Hundred Years of Pushkin*. Eds. Joe Andrew and Robert Reid. New York: Rodopi, 2003. I: 67-75.

Compares some details in *Anna Karenina* with details in Pushkin's "Peasant Lady," particularly the "Englishness" of Betsy Tverskaia and of life at Vronskii's estate.

- Mardov, I. "Dusha Dushechki." *Voprosy literatury* 3 (May-June 2003): 113-23.

Thoughts on Sof'ia Andreevna's role in Tolstoy's life and on Tolstoy's reflections on Chekhov's "Dushechka" as the basis for a discussion on the significance of Sof'ia Andreevna in Tolstoy's life.

- Paperno, Irina. "'Esli by možno bylo rasskazat' sebia ...': Dnevnik L. N. Tolstogo." *Novoe Literaturnoe Obozrenie* 61.3 (2003): 296-317.

Reworked version of Paperno, Irina. "Tolstoy's Diaries: The Inaccessible Self." In *Self and Story in Russian History*. Eds. L. Engelstein and S. Sandler. Ithaca: Cornell University Press, 2000. The version in *Self and Story* is an abbreviated variant of "'Who, What is I?': Tolstoy in his Diaries." *Tolstoy Studies Journal* XI (1999): 32-54.

### 2002

- Abrosimova, V. N. and G. V. Krasnov. "Poslednii sekretar' L. N. Tolstogo: Po materialam arkhiva V. F. Bulgakova." *Izvestiia Akademii Nauk. Seriya Literatury i Iazyka* 61.3 (May-June 2002): 49-63.

Detailed biographical account of how V. F. Bulgakov continued to work on behalf of Tolstoy and his family after Tolstoy's death. Reprinting of some correspondence and description of Bulgakov's archive.

- Alexandrov, Vladimir E. "Nabokov and Tolstoi: Notes on Allusions and Parallels." In *Nabokov's World. Volume I: The Shape of Nabokov's World*. Eds. Jane Grayson, Arnold McMillin and Priscilla Meyer. New York: Palgrave, 2002. 58-70.

Identifies links to Tolstoy's writing in Nabokov's fiction, as well as parallels in the writers' works, seeing sources particularly in *War and Peace* and *Anna Karenina* and finding "echoes" of "The Death of Ivan Il'ich" and "Master and Man."

- Bell, Fraser. "Truth and Lies in Leo Tolstoy's *War and Peace*." *Queen's Quarterly* 109.2 (Summer 2002): 221-31.

Historical accuracy and universal truths in *War and Peace*.

- Chernikov, A. P. "L. Tolstoi v tvorcheskom soznanii I. Shmeleva." In *Traditsii v russkoi*

*literature*. Eds V. T. Zakharova, L. I. Oparina. Nizhnii Novgorod: Nizhegorodskii gosudarstvennyi pedagogicheskii universitet, 2002. 153-63.

Traces appearance of elements of the "Tolstoyan tradition" in Shmelev's work: moral questions about the significance of life; how these questions function in works that depict the departure [*ukhod*] of a positive hero from his surroundings; truth and falseness in life; how national character appears in extreme circumstances; artistic manner. Sees Shmelev as creator of a new artistic method: spiritual realism.

- Detels, Polly. "From Fox to Hedgehog: Warren's *All the King's Men* as a Gloss on Tolstoy's View of History." *rWp: An Annual of Robert Penn Warren Studies* 2 (2002): 141-62.

In considering experimental devices that Robert Penn Warren uses in *All the King's Men* (1946), sees possible approaches to understanding more fully the epilogue to *War and Peace*.

- Efimov, Igor'. "Nesovmestimye miry: Dostoevskii i Tolstoi." *Zvezda* 11 (2002): 187-92.

Considers distinctive features of Dostoevsky's and Tolstoy's views and speaks out against the temptation to measure and assess—and, thus, cheapen—the artistic worlds of each man by focusing on what is *not* present in these views.

- Iakhiapur, M. "Tvorchestvo L. N. Tolstogo v Irane." *Vestnik Moskovskogo Universiteta. Serii 9, Filologiya* 4 (July-August 2002): 121-26.

Surveys translations of Tolstoy's work into Persian that appeared in the first sixty-five years of the twentieth century. Based on work done at Tehran University.

- Nikitina, Nina. "Glavy iz knigi ob Aleksandre L'vovne Tolstoi." *Zvezda* 12 (2002): 128-42.

Biographical work on A. L. (Sasha) Tolstaia (1884-1979), covering years that overlap with Tolstoy's life (1884-1910).

- Sirotkina, Irina. "Tolstoy and the Beginning of Psychotherapy in Russia." In her *Diagnosing Literary Genius: A Cultural History of Psychiatry in Russia, 1880-1930*. Baltimore and London: The Johns Hopkins University Press, 2002. 74-116.

Starts with a survey of the psychic strangeness, even madness, that observers assigned to Tolstoy for his actions and beliefs, and then charts ways in which Tolstoy influenced the development of psychotherapy and psychoanalysis in Russia. Looks especially at the work of Nikolai Evgrafovich Osipov (1877-1934), a psychiatrist who, in addition to his own research, analyzed Tolstoy's "psychological problems" and lectured and wrote on the psychological interpretation of famous writers and their characters.

- Sloun, Devid. "V zashchitu nepriiatiia Tolstogo Bakhtinym: Printsip vyskazannosti." *Novoe Literaturnoe Obozrenie* 57.5 (2002): 69-92. Russian version of Sloane, David. "Rehabilitating Bakhtin's Tolstoy: The Politics of the Utterance." *Tolstoy Studies Journal* XIII (2001): 59-77.
- Svintsov, Vitalii. "Faith and Unbelief: Dostoevsky, Tolstoy, Chekhov, and Others." *Russian Social Science Review: A Journal of Translations* 43.1 (Jan-Feb 2002): 77-103.

Translation of "Vera i neverie: Dostoevskii, Tolstoi, Chekhov i drugie." *Voprosy literatury* 5 (1998): 176-207.

- Tat'ianina, A. G. "'Semeinoe schastie' L. N. Tolstogo i angliiskii zhenskii roman XIX v." *Vestnik Moskovskogo Universiteta. Serii 9, Filologiya* 4 (July-August 2002): 48-59.

Considers a variety of interpretations of "Semeinoe schastie" in an attempt to resolve a complex of questions connected with its content and poetics, suggesting that *Semeinoe schastie* should be considered in the context of Tolstoy's searches for a form for a large "family" novel. Compares Tolstoy's work to Jane Austen's *Mansfield Park*, *Pride and Prejudice*, and *Sense and Sensibility*, other "family" novels whose major themes are love and marriage.

- Underwood, Ted. "Historical Difference as Immortality in the Mid-Nineteenth-Century Novel." *Modern Language Quarterly: A Journal of Literary History* 63.4 (December 2002): 441-69.

Devotes one quarter of the article to an analysis of *War and Peace* and Tolstoy's presentation of "collective immortality." Remainder of the article examines the topic of immortality in works of George Sand and Edward Bulwer-Lytton.

## 2001

- Bulanov, A. M. "Khudozhestvennaia fenomenologiya styda v romanakh Dostoevskogo i Tolstogo." *Russkaia literatura* 1 (2001): 93-106.

Shame can be an essential ingredient, even the means, of ethical and aesthetic appraisal in great works of literature, in part because it can reveal the correlation of the emotional and the rational. Discusses the significance of shame in *Anna Karenina* and *The Idiot*, considering how guilt and conscience affect their major characters.

- Friedrich, Paul. "Lyric Epiphany." *Language in Society* 30.2 (June 2001): 217-47.

Of the various types of epiphanies, the verbal is the most complex, profound, and powerful, partly because it often invokes the sense of vision, and partly because of its capacity to condense and synthesize countless meanings of language with the music of language at universal and specific levels. Detailed study of lyrical epiphanies in many texts and includes reflection on examples of "poetic prose" that appear in *Hadji Murad*.

- Horn, Bernard. "The Plot of Suicide in A. B. Yehoshua and Leo Tolstoy." *European Legacy: Toward New Paradigm* 6.5 (October 2001): 633-38.

Comparative reading of *Anna Karenina* and Israeli writer A. B. Yehoshua's (1936-) *The Return from India* (1994). Looks particularly at the love affairs, the role of suicide, and two of the main characters (Anna and Benjy).

- Huston, Nancy. "Good Faith, Bad Conscience." *Salmagundi* 128-129 (Fall 2000-Winter 2001): 211-28.

Witty biographical comparison of Tolstoy and Sartre that looks at their affections, affiliations, beliefs, closest relations, crises, priorities, strengths, and weaknesses.

- Kalinina, N. A. "Dnevnik 1903 goda." *Oktiabr* '9 (October 2001): 169-77.

1903 diary of Tolstoy's daughter, Aleksandra L'vovna (Sasha) Tolstaia (1884-1979). Fifteen entries from June and July with detailed notes.

- Kasatkina, Tat'iana. "Filosofia pola i problema zhenskoi emansipatsii v 'Kreiterovoi sonate.'" *Voprosy literatury* 4 (July-August 2001): 209-22.

Places *The Kreutzer Sonata* in the context of Tolstoy's developing views on marriage, types of love, and sexual and familial relations.

- Koshelev, V. A. "'Liricheskoe khoziaistvo' Afanasii Feta i obstoiatel'stva ssory Turgeneva i Tolstogo." *Russkaia literatura* 1 (2001): 206-22.

Primarily an article about Fet, but also touches on Fet's influence on Tolstoy's writing of "Kholstomer" and Fet's recording in his memoir of the famous argument between Turgenev and Tolstoy.

- Petrovskaya, E. V. "Gete i Russo v tvorchestvom samosoznanii mladogo Tolstogo: 'Poeziia' i 'pravda.'" *Russkaia literatura* 1 (2001): 80-92.

Careful reading of Tolstoy's early diaries and fiction with special emphasis on the significance that Tolstoy drew from Goethe and Rousseau and assigned to poetry, poetic feeling, and the poet.

- Remizov, Vitalii. "'Delai, chto dolzhno ...': Gosudarstvennomu muzeiu L. N. Tolstogo-90 let." *Oktiabr* '9 (October 2001): 166-68.

To mark 90 years since the founding of the Tolstoy museum, briefly recounts the founding and continued work of the museum.

- Ruddick, Nicholas. "The Ripper Naturalized: Gynecidal Mania in Tolstoy's *The Kreutzer Sonata* and Zola's *La Bête humaine*." *Excavatio: Emile Zola and Naturalism* 14.1-2 (2001): 181-93.

Seeks to account for two major similarities in *The Kreutzer Sonata* and *La Bête humaine*, works that were written within months of each other: the prominent role of the railroad and the murders that the works' male protagonists commit on women who are close to them. Proposes that Tolstoy and Zola were responding to crises in sexual politics in the 1880s and places his analysis in the context of the Whitechapel murders of Jack the Ripper.

- Time, G. A. "Nemetskii 'mif' o L. Tolstom i F. Dostoevskom pervoi treti XX veka: Russko-nemetskii dialog kak opyt mifotvorchestva." *Russkaia literatura* 3 (2001): 36-52.

Traces the development of myth studies in twentieth-century thought as a preface to discussing more broadly German influences on studies by famous late nineteenth- and early twentieth-century Germans and Russians on Tolstoy's and Dostoevsky's views.

- Vorontsov, Andrei. "Taina tret'ego elementa." *Nash sovremennik* 2 (2001): 222-32.

Considers the place of religion, Christianity, and redemption in Tolstoy's life and work.

- Young-Mason, Jeanine. "Understanding Suffering and Compassion." *Cross Currents: The Journal of the Association for Religion and Intellectual Life* 51.3 (Fall 2001): 347-58.

Explains that art and literature provide essential knowledge—a deeper understanding of suffering and its implications for health and healing—for health-care professionals that is not available in ordinary health-care literature and textbooks. Looks at Tolstoy's "The Death of Ivan Il'ich" as well as works by Rodin, Kurosawa, and Mason.

- Zafer, Zeinet. "Anna Karenina L. N. Tolstogo i Dzhevdet Bei i ego synov'ia Orkhana Pamuka." *Russkaia literatura* 4 (2001): 169-72.

Very brief comparative reading of *Anna Karenina* and the Turkish writer O. Pamuk's (1952-) *Cevdet Bey and His Sons* (1982/1978) reveals the influence that characterization in Tolstoy's work had on Pamuk's writing.

## 2000

- Alekseeva, G. V. "Tolstoi-chitatei' Uitmena (Po materialam iasnopolianskoi biblioteki)." *Vestnik Moskovskogo universiteta. Serii 9, Filologiya* 2 (March-April 2000): 82-92.

Explores Tolstoy's appreciation for Walt Whitman, considering comments in Tolstoy's correspondence and notations in works relating to Whitman in the Iasnaia Poliana library.

- Anderson, Roger. "The 'Suchness' of Nature in Tolstoy's Fiction." In *Reading under the Sign of Nature: New Essays in Ecocriticism*. Eds. John Tallmadge and Henry Harrington. Salt Lake City: The University of Utah Press, 2000. 283-98.

Explores Tolstoy's belief "that art can join people to nature within a greater spiritual harmony," looking closely at characters and descriptions of them to underscore Tolstoy's understanding of consciousness as "the point where individual awareness connects with the material conditions that press upon it." "Suchness" is a rendering of the Zen term *tathata*—a spontaneous awareness of the external physical world—that Alan Watts employs in *The Way of Zen*, and Anderson feels that in Tolstoy's writing Tolstoy tries to depict this awareness of his characters in their spontaneous experiences with natural objects, experiences that are stripped of hierarchy and expectations.

- Balestrini, Nassim W. "Art and Marriage in Vladimir Nabokov's 'Music' and in Lev Tolstoy's 'The Kreutzer Sonata'." In *Torpid Smoke: The Stories of Vladimir Nabokov*. Eds. Steven G. Kellman and Irving Malin. Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 2000. 53-73.

Examines the interplay of four groups of images—(i) light, shadow, and ghostly reflections, (ii) sounds produced by music and water, (iii) hunting in a forest, and (iv) imprisonment—in Nabokov's "Music," proposing that they characterize the protagonist's mental journey through his recollections, and traces allusions to Beethoven's and Tolstoy's *Kreutzer Sonata* to reveal the extent to which the story is embedded in a Russian literary context.

- Emerson, Caryl. "Pushkin and Tolstoy." In *Collected Essays in Honor of the Bicentennial of Alexander Pushkin's Birth*. Ed. Juras T. Ryfa. New York: Mellen, 2000. 9-35.

Considers both writers' *Prisoner of the Caucasus* (Pushkin 1822; Tolstoy 1872), looking especially at Pushkin's mastery of Romantic irony and Tolstoy's mastery of Realistic parody and seeing in them two different types of critical vision.

- Hustis, Harriet. "'Three Rooms Off': Death and the Reader in Tolstoy's 'The Death of Ivan Ilych'." *Littérature* 11.3 (October 2000): 261-75.

Examines the extent to which *The Death of Ivan Ilych* enacts the paradox of death-as-text in order to criticize the tendency of readers and writers to conceptualize death as someone else's fate. Offers that the reader can take part in the death experience without being morally implicated, yet the aesthetic experience of reading can awaken new appreciation for its ethical implications.

- Kantor, Vladimir. "Lev Tolstoi: iskushenie neistoriei. Samyi, samyi, samyi, ili Tolstoi contra Gete." *Voprosy literatury* 4 (July-Aug 2000): 120-81.

Lengthy historical study that traces the influence of German culture, and of Goethe specifically, on Tolstoy's development as a writer and thinker. Draws on literary history and biographical materials, as well as on letters and diary writings of Tolstoy, his family, and his contemporaries and weighs this apparent German influence against occasional indications of anti-Europeanism in Tolstoy's writing.

- Kasulke, Maren S. "A Case of Well-Concealed Indebtedness: L. N. Tolstoy's Rejection of Kantian Beauty in *What is Art?*" *Canadian Review of Comparative Literature*

*ture/Revue Canadienne de Littérature Comparée* 27:1-2 (Mar-June 2000): 25-50.

Compares the aesthetic criteria with which Tolstoy and Kant perceive art and beauty in *What is Art?* and *Critique of Aesthetic Judgment*, proposing that Tolstoy's opposition to the notion of Kantian beauty is but a "surface construct, which conceals a significant degree of aesthetic consensus" between their views (26).

- Kushner, Aleksandr. "Anna Andreevna i Anna Arkad'evna." *Novyi mir* 2 (Feb 2000): 176-87. See also translation in *Russian Studies in Literature: A Journal of Translations* 37.2 (Spring 2001): 6-25.

Considers why Akhmatova would have felt some affection for Anna Karenina, drawing on biographical material and reading the novel with Akhmatova's sensibilities in mind. Also explores how Akhmatova in her poetry and her life refuted some of Tolstoy's opinions on women and love.

- Lönnqvist, Barbara. "Geroi romana *Anna Karenina* v zerkale slavianskogo voprosa." In *Severnii sbornik: proceedings of the NorFA Network in Russian Literature 1995-2000*. Eds. Peter Alberg Jensen and Ingunn Lunde. Stockholm: Almqvist & Wiksell International, 2000. 131-9.

Examines three questions: Why did Tolstoy include the "Slavic question" in *Anna Karenina*?; What opinions of the war in Serbia appear in the novel?; And, to whom do those opinions belong?

- Mardov, I. "Lev Tolstoi: Prozrenie v mnimodushevnost'." *Voprosy literatury* 1 (Jan-Feb 2000): 161-72.

Discusses Tolstoy's thoughts on feigned sincerity as they appear in *The Kreutzer Sonata* and *What is Art?* For Tolstoy, such feigned sincerity takes the place of an initial lack of love in a man's soul.

- Morson, Gary Saul. "The Prosaics of Process." *Literary Imagination: The Review of the Association of Literary Scholars and Critics* 2.3 (Fall 2000): 377-88.

The crucial artistic demand that Tolstoy and Dostoevsky wished to overcome was the sense of inevitability, of what Bakhtin called "aesthetic necessity" (378), and thus Tolstoy and Dostoevsky strove to create works that reveal their presentness, openness to the world, and "processual aesthetic."

- P'ianykh, Mikhail. "Tri bogatyria: Vl. Solov'ev, F. Dostoevskii i L. Tolstoy v prologe k rossiskomu tragicheskomu XX stoletiiu." *Neva* 10 (2000): 170-81.

Proposes that the history of twentieth-century Russian literature begins with a prologue that lasts from Dostoevsky's "Pushkin Speech" to the mid-1890s. Accounts for his claim that its major players were Solov'ev, Dostoevsky, and Tolstoy, each of whom had great influence on literary, spiritual and ethical, religious and philosophical, and socio-historical life in twentieth-century Russia.

- Rancour-Laferriere, Daniel. "Lev Tolstoy's Moral Masochism in the Late 1880s." In *One Hundred Years of Masochism: Literary Texts, Social and Cultural Contexts*. Eds. Michael C. Finke and Carl Niekerk. Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 2000. 155-70.

Looks at masochism in Tolstoy's behaviour and attitudes—that is, at his willingness to suffer and humiliate himself through sexual abstinence—while, and shortly after, he was writing *The Kreutzer Sonata*. Explains that Tolstoy welcomed—sought out—this type of suffering, and that it was wholly Christian in accordance with his reading and understanding of the Gospels. Recounts Tolstoy's efforts to be strong, as well as how this masochism was received by those close to Tolstoy.

- Shul'ts, S. A. "Dramaturgiia L. N. Tolstogo kak pograničniy fenomen." *Russkaia literatura* 1 (2000): 21-39.

Detailed reading of Tolstoy's dramatic writings that explores their place in the European dramatic tradition, their poetics, their philosophical and religious perspectives, and the extent to which they are intended to be edifying.

- Stroganov, M. V. "Tolstovskoe nachalo v pozdnem Bloke." In *Aleksandr Blok i mirovaia kul'tura*. Velikii Novgorod: Novgo-

rodskii gosudarstvennyi universitet imeni Iaroslava Mudrogo, 2000. 207-15.

Explores post-revolutionary writings of Blok, underscoring revolutionary feelings and the image of the repenting member of the gentry [*kaiushchiisia dvorianin*]. Connects these feelings and this image to Tolstoy's writings.

- Ungurianu, Dan. "Visions and Versions of History: Veterans of 1812 on Tolstoy's *War and Peace*." *Slavic and East European Journal* 44.1 (Spring 2000): 48-63.

Analyzes veterans' objections to *War and Peace* and gives special attention to "Memoirs of the Year 1812" by Prince Petr Andreevich Viazemsky (1792-1878). Veterans challenged *War and Peace* with their eyewitness accounts, but they could not contest the work's novelistic power, and Tolstoy's novel gradually assumed authoritativeness.

- Vasil'eva, L. "Arpad Pastor u Tolstogo." *Voprosy literatury* 6 (Nov-Dec 2000): 310-22.

Translation (from Hungarian) and republication of a 28 August 1910 newspaper piece that recounts the 22 August 1910 visit of Hungarian journalist Arpad Pastor (1887-1940) to Tolstoy. Introduction gives biographical information on Pastor.

- Zweers, Alexander F. "Leo Tolstoy and Stijn Streuvels: A Peasant's Conversion." *Canadian Journal of Netherlandic Studies/Revue Canadienne d'Etudes Néerlandaises* 21.2 (2000): 26-31.

Compares the peasant Nikita in Tolstoy's *The Power of Darkness* and the peasant Vermeulen in Streuvels's (pseudonym of Frank Lateur, 1871-1969) "The Flax Field" (1907) as a measure of Tolstoy's influence on Streuvels.

### *Translated editions*

Tolstoy, Leo. *The Cossacks*. Trans. Peter Constantine. New York: Modern Library, 2004.

New translation by Peter Constantine and introduction by Cynthia Ozick.

Tolstoy, Leo. *The Kreutzer Sonata*. Revised translation by Isai Kamen; introduction by Doris Lessing; notes by Michael A. Denner. New York: Modern Library, 2003.

New introduction and notes.

Tolstoy, Leo. "*The Death of Ivan Ilyich*" and "*Master and Man*." Translation and introduction by Ann Pasternak Slater. New York: Modern Library, 2003.

New translation and introduction.

Tolstoy, Leo. *Hadji Murat*. Translated by Hugh Aplin. Foreward by Colm Tóibín. London: Hesperus Press, 2003.

New translation, foreward, and introduction.

Tolstoy, Leo. *Hadji Murad*. Translation, preface, and notes by Aylmer Maude. Introduction by Azar Nafisi. New York: Modern Library, 2003.

New introduction.

Tolstoy, Leo. "*The Devil*" and other stories. Translation by Louise and Aylmer Maude. Revised with an introduction and notes by Richard F. Gustafson. Oxford and New York: Oxford University Press, 2003.

New introduction, notes, and translation of "After the Ball" by Richard F. Gustafson.

**Electronic books in English translation** – all appeared in 2004. They are not new translations. All list the author as Leo Tolstoy, graf.

*Death of Ivan Ilich*.

Internet Resource Computer File [Belle Fourche]: NuVision Publications; ISBN: 1595471626 (electronic bk.: Adobe Reader) translated by Louise and Aylmer Maude.

Access:

<http://www.contentreserve.com/TitleInfo.asp?ID={182EA20C-E7DF-4A92-BFA4-0D0088D2A154}&Format=50>

*The Cossacks*

Internet Resource Computer File [Belle Fourche]: NuVision Publications; ISBN: 1595471715 (electronic bk.: Adobe Reader) translated by Louise and Aylmer Maude

Access:

<http://www.contentreserve.com/TitleInfo.asp?ID={C040E618-DB42-45A2-86C0-FA72AFB40C31}&Format=50>

*Boyhood*

Internet Resource Computer File Belle Fourche: NuVision Publications; ISBN: 1595471618 (electronic bk.: Adobe Reader) translated by C. J. Hogarth

Access:

<http://www.contentreserve.com/TitleInfo.asp?ID={59EDDE24-DF48-4470-9BEF-577B4EF642D4}&Format=50>

*Childhood*

Internet Resource Computer File [Belle Fourche]: NuVision Publications; ISBN: 1595471707 (electronic bk.: Adobe Reader) translated by C.J. Hogarth

Access:

<http://www.contentreserve.com/TitleInfo.asp?ID={ABF69F6D-DDF4-4412-A987-CD016D6F912E}&Format=50>

*Anna Karenina*

Internet Resource Computer File [Belle Fourche]: NuVision Publications; ISBN: 1595471723 (electronic bk.: Adobe Reader) translated by Constance Garnett

<http://www.contentreserve.com/TitleInfo.asp?ID={7238EC99-2F4E-47D9-80D8-BBE909AEACA3}&Format=50>

*Master and man*

Internet Resource Computer File [Belle Fourche]: NuVision Publications; ISBN: 1595471693 (electronic bk.: Adobe Reader) translated by Louise Shanks Maude and Aylmer Maude

Access:

<http://www.contentreserve.com/TitleInfo.asp?ID={3B8653BF-CC40-476D-9D19-5DB4D0FBF838}&Format=50>

*The devil*

Internet Resource Computer File [Belle Fourche]: NuVision Publications; ISBN: 1595471634 (electronic bk.: Adobe Reader) translated by Louise Shanks Maude and Ayimer Maude

Access:

<Http://www.contentreserve.com/TitleInfo.asp?ID={ED1D8E31-BBC3-466A-9CBD-CFE48C969C93}&Format=50>